



[deutsch.com](http://deutsch.com)

Axé sur l'apprentissage de l'allemand, le projet a eu l'originalité de faire collaborer une vingtaine d'élèves en allemand, des élèves germanistes en classe de 2de section européenne au lycée et de Tchéquie. Ils ont fait des recherches, soit au CDI, soit en salle informatique, soit hors site et ont élaboré des productions différentes, écrites et orales. Ils se sont présentés, se sont posé des questions, ils ont voté en commun pour le logo du projet, à partir de clouds qu'ils avaient réalisés, ils ont appris ensemble l'allemand.

Logo du projet, voté par les élèves.

## Comment?

La majeure partie du travail s'est faite en cours. Je voyais les élèves à raison d'une heure par semaine. Une grande partie des séances de section euro a été consacrée au projet.

Les élèves ont aussi travaillé en dehors, ils ont répondu à des fils de discussion et préparé des présentations (powerpoints par exemple).

## L'intérêt?

Le projet leur a permis de pratiquer l’allemand en échangeant avec des partenaires apprenant eux aussi l’allemand, de travailler le visuel dans leurs présentations, la logique de présentation, le choix de documents iconographiques, le choix d’informations à partager et la persévérance.... quand il leur fallait faire des corrections.



Pour les vacances de décembre, les Tchèques nous ont envoyé des cartes de vœu pour Noël et la nouvelle année. (photo ci-contre)

Nous leur avons envoyé une vidéo!

## Le résultat ?

Les élèves ont pris l'habitude de se loguer seul, d'aller sur le site vérifier l'état d'avancée des travaux collaboratifs. Ils sont devenus peu à peu autonomes sur le twinspace (espace du projet) et ont appris à être réactifs: je leur demandai parfois de faire une activité chez eux et communiquais soit par pronote, soit par mail pour faire le point avec eux.

Ils ont aussi aidé les autres élèves pour leur montrer comment utiliser certaines applications  
(Voir photos ci-dessous: créer un avatar ou créer un nuage de mots personnalisé )



- ✓ Ils ont pris l'habitude de communiquer en allemand pour communiquer.

### **De l'allemand et de la technologie !**

La technologie a bien entendu été présente comme support des activités et des échanges : le Twinspace et les applications du twinspace, les forums, hors temps scolaire et en autonomie (souplesse de la communication).

- ✓ Le projet repose sur une netiquette figurant sur le site. Nous l'avons développée avec les élèves des deux pays dès le départ du projet.
- ✓ Les élèves se sont régulièrement connectés et ont apprécié ce projet qui était nouveau pour eux . Aucun élève n'avait participé jusque-là à un projet eTwinning.

### **L'évaluation**

Tout projet repose sur une évaluation de la part des élèves.

L'évaluation a eu lieu en juin: les élèves français et tchèques ont rempli un questionnaire préparé en commun par les enseignants. En voici le résultat sous forme de vidéo.

<https://youtu.be/BQPIRnbeWV4>